

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
HUYỆN ĐẮK GLONG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **4645** /UBND-BTCD  
V/v giải quyết đơn của  
bà Nguyễn Thị Diễm Châu


Đắk Glong, ngày **29** tháng 10 năm 2024

Kính gửi: Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê.

Ủy ban nhân dân huyện nhận được đơn của bà Nguyễn Thị Diễm Châu. Địa chỉ: V10 C/xá Bắc Hải, phường 15, Quận 10, thành phố Hồ Chí Minh.

Nội dung đơn: Đề nghị giải quyết tranh chấp đất đai (có đơn kèm theo).

Sau khi xem xét Ủy ban nhân dân huyện chuyển đơn của bà Nguyễn Thị Diễm Châu đến Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê xem xét, giải quyết cho hộ dân theo quy định. Báo cáo kết quả giải quyết về Ủy ban nhân dân huyện **trước ngày 10/11/2024**.

Nhận được Công văn này, Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê nghiêm túc triển khai thực hiện. 

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND huyện;
- Thanh tra huyện;
- Ban tiếp công dân huyện;
- Bà Nguyễn Thị Diễm Châu;
- Trang tin điện tử Đắk Glong;
- Lưu: VT.

**CHỦ TỊCH**



**Trần Nam Thuận**

VĂN PHÒNG UBND TỈNH  
BAN TIẾP CÔNG DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2-1.1 /BTCĐ-PCĐ

Đắk Nông, ngày 23 tháng 10 năm 2024

V/v chuyển đơn  
kiến nghị, phản ánh

## PHIẾU CHUYỂN ĐƠN KIẾN NGHỊ, PHẢN ÁNH

Kính gửi: UBND huyện Đắk Glong

Ban Tiếp công dân tỉnh nhận được đơn của bà Nguyễn Thị Diễm Châu, địa chỉ: V10 cư xã Bắc Hải, phường 15, quận 10. Thành phố Hồ Chí Minh.

Đơn có nội dung: Kiến nghị liên quan đến việc tranh chấp đất giao khoán tại tiểu khu 1034 thuộc địa phận xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong.

Sau khi xem xét nội dung đơn, căn cứ Thông tư số 05/2021/TT-TTCT ngày 01 tháng 10 năm 2021 của Thanh tra Chính phủ quy định quy trình xử lý đơn khiếu nại, đơn tố cáo, đơn kiến nghị, phản ánh và quy định của pháp luật, Ban Tiếp công dân tỉnh chuyển đơn của bà Nguyễn Thị Diễm Châu đến UBND huyện Đắk Glong để xem xét, giải quyết, trả lời cho công dân theo quy định. Kết quả giải quyết báo cáo về UBND tỉnh trước ngày 15/11/2024 và gửi Ban Tiếp công dân tỉnh biết, theo dõi theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TB, PTB TCD;
- Bà Nguyễn Thị Diễm Châu;
- Lưu VT, NC, TD (C).

KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN



Võ Văn Nhâm

UBND TỈNH ĐẮK NÔNG	
Số: .....	ĐẾN
Ngày: ...../...../2024	
Chuyển và ký hiệu HS: .....	
.....	

TP. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 10 năm 2024

**ĐƠN KHIẾU NẠI**

**V/v: GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP ĐẤT ĐAI**

**Kính gửi: Ủy ban nhân dân Tỉnh Đắk Nông**

Tôi tên: **NGUYỄN THỊ DIỄM CHÂU**

Sinh năm: 1943

CMND số: 020077490

Thường trú: V10 c/xá Bắc Hải, Phường 15, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại liên hệ: 0903888811

**Tôi xin trình bày sự việc:**

Công ty Xuất nhập khẩu y tế II (sau đây gọi tắt là Công ty Y tế II) được UBND Tỉnh Đắk Lắk giao 800.000m<sup>2</sup> (80ha) đất tại xã Quảng Khê, huyện Đắk Nông (nay là xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông) với thời hạn là 50 năm. Ngày 15 tháng 7 năm 2003, Công ty Y tế II có ký Hợp đồng khoán đất trồng dược liệu, dược liệu xen cà phê với tôi (Nguyễn Thị Diễm Châu) là bên nhận khoán (gọi tắt là Hợp đồng khoán đất số 440/HĐ-DL). Theo nội dung Hợp đồng khoán đất quy định tại Điều 1 thì Công ty Y tế II giao cho bên tôi trồng dược liệu, dược liệu xen cà phê trên đất với diện tích là 15,2 ha thuộc Tiểu khu 1034. Thời hạn giao khoán đất bằng thời hạn Nhà nước giao quyền sử dụng đất cho Công ty xuất nhập khẩu Y tế II.

Theo Biên Bản Bàn Giao Thực Địa thì khu đất giao khoán cho tôi nằm tại tiểu khu 1034 thuộc địa phận xã Quảng Khê, mặt tiền chiều dài tiếp giáp Quốc lộ 28. Khu đất của tôi tiếp giáp mặt đường QL28 khoảng 60m, chiều dài khoảng 100m<sup>2</sup> (đến con suối) cạnh bên hộ bà Hồ Thị Như Liên - lúc bấy giờ là Phó Giám Đốc – là người đại diện bên A (Công ty Y tế II) ký hợp đồng khoán đất trồng dược liệu, dược liệu xen cà phê hợp đồng khoán số 440/HĐ-DL (đính kèm sơ đồ vị trí khu đất được giao).

Kể từ khi nhận đất, tôi đã thực hiện đầu tư cải tạo để trồng cây canh tác theo đúng những điều khoản quy định trong Hợp đồng giao khoán. Năm 2008,

*D. Châu*

do tôi sống và làm việc tại TPHCM nên không có điều kiện đi lại thường xuyên lên Quảng Khê, tôi đã nhờ chị của tôi là bà Nguyễn Thị Kim Phụng giúp trông coi công việc này (chỉ bằng miệng và không giấy ủy quyền nào). Đến năm 2023 tôi phát hiện khu đất thuộc quyền quản lý, sử dụng của mình có người ngoài vào quản lý, sử dụng mà không phải là gia đình bà Phụng.

Tôi đã tìm hiểu thì được biết hộ Ông Lê Công Thụ, hộ bà Hồ Thị Như Liên và một số hộ dân khác đã nhận sang nhượng 14,2 ha đất của tôi trái pháp luật từ người khác không phải là tôi. Đặc biệt Ông Thụ đã xây dựng nhà ở kiên cố trên khu đất được quy hoạch trồng được liệu và điều này trái với quy định về quản lý và sử dụng đất nông nghiệp của Nhà nước.

Theo Hợp đồng khoán đất tôi là người sử dụng hợp pháp khu đất này, việc Ông Lê Công Thụ, Bà Hồ Thị Như Liên và một số hộ dân khác mua lại đất thuộc quyền quản lý, sử dụng của tôi từ người khác là hành vi vi phạm pháp luật đã trực tiếp xâm phạm đến quyền và lợi ích hợp pháp của tôi.

Tôi đã làm đơn khiếu nại gửi UBND xã Quảng Khê và UBND huyện Đắk Glong đề nghị giải quyết việc chiếm dụng đất thuộc quyền sử dụng của tôi (cụ thể các lần gửi: ngày 20/9/2023; ngày 05/10/2023; ngày 19/12/2023). Ngày 18/10/2023, Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê có mời tôi lên làm việc nội dung "Tiến hành xác minh, thực địa theo đơn kiến nghị của bà Nguyễn Thị Diễm Châu". Đại diện ủy quyền của tôi đến làm việc và cùng đại diện Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê xuống thực địa tại khu đất của tôi. Từ đó đến nay, Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê cũng như UBND huyện Đắk Glong không tiếp tục giải quyết tiếp yêu cầu của tôi cũng như thực hiện tiến trình giúp đại diện pháp luật của tôi gặp gỡ, trao đổi trực tiếp với các bên xâm chiếm bất hợp pháp đất thuộc quyền sử dụng của tôi để có hướng giải quyết tranh chấp.

Do tôi tuổi cao, sức yếu đi lại khó khăn mà vụ việc kéo dài nhiều năm ảnh hưởng đến sức khỏe của tôi. Nay tôi làm đơn này kính gửi Lãnh đạo Ủy ban nhân dân Tỉnh Đắk Nông xem xét giải quyết theo đúng quy định pháp luật để tránh gây thiệt hại cho tôi theo hướng giải quyết: (1) Giao lại khu đất thuộc quyền sử dụng cho tôi trên cơ sở thu hồi của những hộ xâm chiếm, sang nhượng bất hợp pháp theo quy trình của pháp luật; (2) Trong trường hợp xuất hiện những khó khăn bất khả kháng tôi xin được phép giao lại khu đất thuộc quyền sử dụng của tôi cho nhà

nước đề UBND tỉnh làm các thủ tục cưỡng chế và thu hồi lại khu đất này cho Nhà nước.

Kính mong Quý Lãnh đạo Ủy ban nhân dân Tỉnh Đắk Nông xem xét đơn của tôi và sớm giải quyết cho tôi theo quy định của pháp luật

Tôi xin chân thành cảm ơn./.

### **TÀI LIỆU KÈM THEO**

- Hợp đồng khoán đất trồng dứa
- liệu, dứa liệu xen cà phê
- Giấy chứng nhận QSD Đất của Công ty xuất nhập khẩu y tế II
- Biên bản giao đất thực địa
- Sơ đồ vị trí đất
- Công văn trả lời của Công ty xuất nhập khẩu y tế II
- Các lần gửi thư: ngày 20/9/2023; ngày 05/10/2023; ngày 19/12/2013
- CMND bà Nguyễn Thị Diễm Châu
- Giấy chứng tử bà Nguyễn Thị Kim Phụng
- Giấy uỷ quyền cho Ông Mai Thanh Tâm

### **NGƯỜI VIẾT ĐƠN**

*Đ. Châu*

**Nguyễn Thị Diễm Châu**

TỔNG CÔNG TY DƯỢC VIỆT NAM  
CÔNG TY XUẤT NHẬP KHẨU Y TẾ II  
(VIMEDIMEX II)

Trụ sở: 246 Công Quỳnh, Q. 1  
Tp. Hồ Chí Minh  
ĐT: 83984441 - 8398449 - 8396012  
FAX: 84-8-8325953  
Số: *kh/c/110-01*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
-----000-----

TP. Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 07 năm 2003

## HỢP ĐỒNG KHOÁN ĐẤT TRỒNG DƯỢC LIỆU, DƯỢC LIỆU XEN CÀ PHÊ

- Căn cứ luật đất đai Nhà nước ban hành năm 1993.
- Căn cứ quyết định số 415/BYT-QĐ ngày 22/4/1993 của Bộ Y Tế về việc thành lập Công ty Xuất nhập khẩu Y tế II Tp. Hồ Chí Minh.
- Căn cứ quyết định số 56/QĐ-ĐTPT ngày 02/7/1998 của Tổng Công ty Dược Việt Nam phê duyệt dự án đầu tư trồng, chăm sóc dược liệu xen cà phê tại huyện Đắk Nông, tỉnh Đắk Lắk.
- Căn cứ quyết định số 1496/QĐ-UB ngày 24/7/1998 và công văn số 1742/CV-UB ngày 22/8/1998 của UBND tỉnh Đắk Lắk về việc giao 104 ha đất cho Công ty Xuất nhập khẩu Y tế II để trồng dược liệu và dược liệu xen cà phê tại huyện Đắk Nông, tỉnh Đắk Lắk.
- Căn cứ quyết định liên tịch giữa Giám Đốc, Công đoàn, Chi bộ Công ty số 787/1Q-BGD ngày 25/9/1998 V/v giao khoán đất tại xã Đắk Nĩa và Quảng Khê huyện Đắk Nông tỉnh Đắk Lắk cho CBCNV.

- Căn cứ giấy giao quyền sử dụng đất của Bà Nguyễn Thị Kim Phụng ngày 09/09/2001
- Căn cứ Biên bản hợp v/v chuyển quyền sử dụng đất ngày 08/07/2003.

Hôm nay, ngày 15 tháng 07 năm 2003 tại Công ty Xuất Nhập Khẩu Y tế II.

Chúng tôi gồm:

Bên giao khoán: CÔNG TY XUẤT NHẬP KHẨU Y TẾ II (gọi tắt là bên A)

- Bà: HỒ THỊ NHƯ LIÊN - Phó Giám Đốc Công ty Xuất nhập khẩu Y tế II
- Ông: NGUYỄN MINH HÙNG - Trưởng Trạm Dược liệu Công ty XNK Y tế II

Bên nhận khoán: (gọi tắt là bên B)

- Bà: NGUYỄN THỊ ĐIỂM CHÂU - Nghề nghiệp: Giáo viên
- Địa chỉ thường trú: V 10 Cư xá Bắc Hải - P.15 - Q.10 - Tp.HCM
- Chứng minh nhân dân số: 020077490 cấp ngày 06 tháng 08 năm 1996

- Tại: Tp. Hồ Chí Minh Do: CA. Tp Hồ Chí Minh cấp.

Hai bên thoả thuận ký hợp đồng khoán đất trồng dược liệu, dược liệu xen cà phê như sau:

Số: 34 UBND-ĐT

Quảng Khê, ngày 26 tháng 01 năm 2024

V/v trả lời và hướng dẫn đơn bà  
Nguyễn Thị Diễm Châu

Kính gửi: Bà Nguyễn Thị Diễm Châu

Địa chỉ: A05.03, Republic Plaza, 18E Cộng Hòa,  
Phường 4, Q. Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Ngày 15/01/2024, Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê nhận được đơn đề ngày 19/12/2023 của bà Nguyễn Thị Diễm Châu, địa chỉ thường trú: V10 Cư xá Bắc Hải, phường 15, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh. Địa chỉ liên hệ: A05.03, Republic Plaza, 18E Cộng Hòa, Phường 4, Q. Tân Bình, TP Hồ Chí Minh. Kèm theo đơn có các loại giấy tờ như sau:

- 01 hợp đồng khoán đất trồng được liệu xen cà phê (bản phô tô)
- 01 biên bản bàn giao đất thực địa (bản phô tô)
- 01 giấy chứng nhận công ty xuất nhập khẩu y tế 2 (bản phô tô)
- 01 văn bản số 2057/TGD-NS1 ngày 30/12/2028 (bản phô tô)
- 01 Giấy ủy quyền giữa bà Nguyễn Thị Diễm Châu và công ty luật TNHH Mai Trần (bản phô tô)

Nội dung đơn: Kiến nghị UBND xã xem xét giải quyết việc chiếm đất trái phép thuộc quyền sử dụng đất của bà Nguyễn Thị Diễm Châu, tại bon Phi Mư, xã Quảng Khê.

Qua xem xét nội dung đơn, Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê trả lời và hướng dẫn đơn như sau:

1. Về nội dung kiến nghị của bà Nguyễn Thị Diễm Châu đối với ông Lê Công Thụ đã được UBND xã tiếp nhận giải quyết và có văn bản trả lời số 557/UBND-ĐCNN ngày 05/12/2023. Nếu có phát sinh nội dung mới hoặc đã xác định được ranh giới thửa đất, đề nghị bà Nguyễn Thị Diễm Châu trình bày rõ trong đơn kiến nghị để UBND xã Quảng Khê có cơ sở tổ chức hòa giải theo quy định.

2. Đối với nội dung kiến nghị liên quan đến bà Hồ Thị Như Liên, đề nghị bà Nguyễn Thị Diễm Châu yêu cầu giải quyết tranh chấp hợp đồng khoán đất được liệu, hoặc trình bày rõ hơn nội dung tranh chấp này (vì theo hợp đồng do bà Nguyễn Thị Diễm Châu cung cấp thì bà Nguyễn Thị Diễm Châu là người Nhận khoán đất của Công ty xuất nhập khẩu y tế II do bà Hồ Thị Như Liên là người đại diện).

3. Đối với việc bà Nguyễn Thị Diễm Châu ủy quyền cho công ty Luật trách nhiệm hữu hạn Mai Trần tham gia giải quyết kiến nghị, đề nghị bà Nguyễn

Thị Diễm Châu gửi bản ủy quyền bản chính hoặc bản phô tô có công chứng, chứng thực để UBND xã có cơ sở mời giải quyết đơn theo quy định.

Ủy ban nhân dân xã Quảng Khê trả lời và hướng dẫn đơn đề bà Nguyễn Thị Diễm Châu được biết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ủy ban nhân dân huyện;
- Ban TCD huyện;
- TT.Đảng ủy, TT.HĐND xã;
- Chủ tịch, các PCT UBND xã;
- Lưu: VT, ĐT.



Ký bởi: Ủy ban nhân dân  
xã Quảng Khê  
Cơ quan: Tỉnh Đắk Nông  
Thời gian ký: 26/01/2024  
10:51:10

K/T CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Trần Ngọc Thuận